

### STERILITÄT DURCH PERFEKTE VERPACKUNG.

Die Verpackung von Instrumenten ist entscheidend, um die Sterilität der Instrumente bis zur Anwendung am Patienten gewährleisten zu können. Daraus ergeben sich einige Anforderungen an die Verpackung in Krankenhäusern, Arzt- und Zahnarztpraxen:

### RICHTLINIE DES ROBERT KOCH-INSTITUTS.

Die Richtlinie „Infektionsprävention in der Zahnheilkunde – Anforderungen an die Hygiene“ des Robert Koch-Instituts (RKI) fordert explizit die Verpackung von Medizinprodukten sowie geeignete, validierte Verfahren für die Aufbereitung in der Praxis. Das Heißsiegeln mittels Siegelgerät gilt als geeignetes Verfahren. Entsprechen die Siegelgeräte, wie das neue hd 680 DE-V, der int. Verpackungsnorm DIN EN ISO 11607-2, ist das Verfahren zudem validierbar.

> Weitere Informationen finden Sie unter [www.rki.de](http://www.rki.de).

### DIN EN ISO 11607-2.

Die seit 2006 gültige Norm DIN EN ISO 11607, Teil 2 gilt als Validierungsnorm für Verpackungsprozesse in Krankenhäusern, Zahnarzt- und Arztpraxen.

Gemäß dieser Norm müssen alle Verpackungsprozesse (Siegelprozess, Container etc.) in Gesundheitseinrichtungen validiert werden. Von der Verwendung von Selbstklebebeuteln (Self Seal) ist deshalb grundsätzlich abzuraten, da der Prozess manuell abläuft und somit keine Validierung möglich ist.

Beim Siegelprozess wird zur Erfüllung dieser Norm die kontinuierliche Überwachung der kritischen Siegelparameter (mind. Siegeltemperatur und Anpresskraft) durch die Geräte vorausgesetzt. Im Falle von Abweichungen muss das Gerät anhalten und den Fehler signalisieren. Das neue hawodent hd 680 DE-V erfüllt diese Kriterien und ist dadurch normkonform.

> Die vollständige Norm erhalten Sie unter [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

### DGSV-LEITLINIE FÜR DIE VALIDIERUNG DES SIEGEL-PROZESSES NACH DIN EN ISO 11607-2.

Speziell für das ZSVA- und Praxispersonal entwickelte die Deutsche Gesellschaft für Sterilgutversorgung (DGSV) die erste "Leitlinie für die Validierung des Siegelprozesses". Sie enthält neben allen notwendigen Checklisten auch Fallbeispiele aus der Praxis. Als Hilfsmittel wird lediglich der original hawotest Seal Check sowie eine externe Siegelnahtfestigkeitsprüfung zur Leistungsbeurteilung (PQ) nach DIN EN ISO 11607-2 benötigt.

> Für weitere Informationen zum Seal Check und zur Siegelnahtfestigkeitsprüfung wenden Sie sich bitte an unser Service-Team unter **+49 (0)6261 / 9770-0**.

> Die Leitlinie steht als kostenfreier Download unter [www.hawo.com](http://www.hawo.com) zur Verfügung.

